



ekotri 発

北欧スペシャリストがナビゲート!

# フィンランド&デンマークデザイン巡りの旅



世界中の人々を魅了してやまない北欧デザイン。その聖地と言える2大都市、ヘルシンキとコペンハーゲンを巡る旅です。



## Special Point

**Point①**ヘルシンキデザインウィーク 2013  
期間中はヘルシンキのデザイン週間。優れた北欧デザインに出会えるチャンスです。



**Point⑤**「カハヴィラスオミ」で貸切りディナー  
映画『かもめ食堂』の撮影を行ったお店です。フィンランドの家庭料理をご堪能ください。



**Point②**バイヤーによる買い付け同行  
腕利きのバイヤーがご案内。買い付けや輸送のアドバイスもいたします。アンティークツアーも(オプション)。



**Point⑥**デザインの聖地コペンハーゲン  
街中にデザインがあふれるコペンハーゲンの街歩き。ミュージアムも多数あります。



**Point③**名陶「アラビア」工房ツアー  
「アラビア工房」をご案内。人気作家ヘイニ・リータフタによる絵付け体験も(オプション)。



**Point⑦**ファッションデザイナーと交流  
コペンハーゲン在住の人気ファッションデザイナーとデザイン視察。ランチ交流会もあります。



**Point④**「マリメッコ」アウトレット  
世界中の人々から愛されるブランド「マリメッコ」のアウトレットショップへ。



**Point⑧**「幸福度世界一」の街を体感  
暮らしやすさデザイン性を兼ね備えたデンマークの家具や雑貨は必見です。



ツアー日程: ①2013年9月12日(木)~9月17日(火)【成田空港到着18日(水)】

ツアー代金 328,000 円(成田発着) ※空港税 9,600 円別途

②2013年9月12日~16日(3泊5日ヘルシンキツアーのみ) 289,000 円 ※空港税 6,900 円別途

※早割航空券利用 30,000 円引き ※現地参加 140,000 円引き

※ツアー代金に含まれるもの

エコノミークラス航空運賃、宿泊料金、朝食代金、添乗員費用、  
視察経費及び手続き料、現地コーディネーター費用、燃油サーチャージ

【募集人数】30名(最低催行人数20名)

【申込締切日】8月18日(日)または30名定員になり次第締め切り

協力: 北欧総合情報サイト「北欧区」<http://www.hokuwalk.com/>



▲アンティークツアーのガイドをつとめる  
BISAARI 店主のマルヨ・エルッコ

私たちが、みなさまを特別な旅へナビゲートします



田中裕美子

《バイヤー&現地コーディネイト》  
TRADEWING(トレードウィング)主宰。  
北欧雑貨ブームの火つけ役的なバイヤー。  
エアラインと北欧での経験を活かし、  
「北欧買い付けツアー」を企画・実施。  
ツアーコンダクターとしても活躍中。



ヘイニ・リータフタ

《アラビア作家》  
フィンランドで最も有名な窯元「アラビア」の  
代表的なアーティスト。  
2010年には日本でも  
巡回展が全国的に行われ、  
人気を博している。



メッテ・バンガード・ニールセン

《ファッションデザイナー》  
パリのバーンハード・ウィルヘルムにて修行したのち、  
オーストラリアでキャリアを積み、デンマークで自身  
のブランドを立ち上げる。デザインはもちろん、  
サステナブルで耐久性のある彼女の  
コレクションは、高い評価を得ている。



戸沼如恵

《ツアーータルコーディネイト》  
エコ・コンシャス・ジャパン代表。  
JTB 勤務の経験とデンマークとの  
強い繋がりを活かし、  
エコ・コンシャスなツアーの  
企画・運営全般に携わる。

## ekotri 発 フィンランド&デンマークデザイン巡りツアー日程表

日程	都市名	予定
9月12日 (木)	成田空港発 ヘルシンキ	スカンジナビア航空機、またはヨーロッパ系航空会社（直行便または乗継便）でヘルシンキへ。 到着後、ホテルチェックイン、フリータイム 【SOKOS HOTEL PRESIDENTTI 泊】
9月13日 (金)		★名陶「アラビア」1日ツアー AM 公共交通機関（トラム等）を利用してアラビアファクトリーへご案内。 到着後、フリータイム。アラビアファクトリーショップのお買い物などをお楽しみください。 ヘイニー・リータフタによる食器の絵付けワークショップ（オプション10,500円+送料） カフェで自由にランチタイム PM イッタラショールーム、アラビア工場、美術館、デザイナーの工房を訪問。 終了後、フリータイム 希望者はデザインウィークへご案内
9月14日 (土)	ヘルシンキ	フリータイム 観光又はオプションツアーをご利用ください。 ★AM フィンランドナビゲーター田中裕美子、マルヨ・エルッコ(アンティーク専門家)と行くアンティーク買い付けツアー（オプション8,400円） ★PM 「マリメッコ」アウトレット かもめ食堂で貸切りディナー（現地払い）
9月15日 (日)	ヘルシンキ コペンハーゲン	【ツアー①】空路にてコペンハーゲンへ 到着後、電車を利用してコペンハーゲン市内へ。 その後フリータイム 各自で市バスやシティバイク（自転車）を利用して 散策&観光をお楽しみください ★希望者は市内で開かれている蚤の市へ 【SCANDIC HOTEL COPENHAGEN 泊】
9月16日 (月)	コペンハーゲン	ファッションデザイナー メッテ・バンガード・ニールセン 他デンマークデザイナーとのワークショップ。アトリエ見学 & ショッピング見学後、スペシャルランチ（現地払い）
9月17日 (火)	コペンハーゲン	出発までフリータイム（お部屋は11時迄利用可能） 安くて快適な市内電車にて空港へ（各自払い） スカンジナビア航空機、またはヨーロッパ系航空会社の 直行便で帰国の途へ 【機内泊】
9月18日 (水)	成田	到着、通関後、解散

【ツアー②】スカンジナビア航空機、またはヨーロッパ系航空会社（直行便または乗継便）で帰国の途へ  
【機内泊】

9/13、9/14のオプションは、ekotri ツアー参加者は10%引き。  
(注) 各、利用機関及び現地の事情により、日程の変更等が生じる場合もございます。



ekotriは、eko(エコロジー、エシカル)な tri(トリップ=旅)をコンセプトに、エコ・コンシャスジャパンが企画・開発する旅のオリジナルブランド名です。

### 主催会社・お問い合わせ

エコ・コンシャスジャパン合同会社  
<http://www.e-c-japan.co.jp/>  
 Email ekotri2020@gmail.com  
 TEL 090-4759-7894  
 担当者：戸沼如恵

### 【取扱い旅行会社】

タビックスジャパン八重洲支店  
 観光庁登録旅行業197号  
 東京都中央区八重洲1-5-5  
 TEL 03-3275-3200  
 FAX 03-3275-0880  
 担当者：鉢峰（ハチミネ）  
 h.hachimine@tabix.jp  
 090-3086-6783

### 【旅行費用に含まれるもの・詳細】

- ・エコノミークラス航空運賃及び、行程表に明記されている交通機関の運賃、宿泊料金、朝食代金、添乗員費用、視察経費及び手続料、現地コーディネーター費用
- ・燃油サーチャージ 53,000円（値上げの場合は追加徴収）

### 【旅行費用に含まれないもの】

- ・手配手数料 5,250円
- ・自由行動中の諸経費、日本&デンマーク空輸税

### 【取り消し料】

- ・旅行開始日の前日から起算して30日より16日以降に取消 旅行代金の30%
  - ・ " " 15日より03日以降に取消 " 50%
  - ・ " " 15日より03日以降に取消 " 70%
  - ・旅行開始後に取消又は権利放棄、離団の場合 " 100%
- (注) 今回の取消料は視察費用及び諸経費等の分担の為、通常規定とは異なります。  
 (注) 上記取消料の他に手配手数料と返金振込手数料が別途加算されます。

### 【申込み方法】

- ・下記の仮申込書に必要事項を記入し、弊社へFAX又は郵送後、5日以内にお申込み金(@50,000円)を下記にお振込み下さい。確認後、ご旅行案内書をご送付致します。

三井住友銀行 東京中央支店 普通口座 No= 6822841  
 タビックスジャパン八重洲支店

### 【申込締め切り日】

- ・8月18日(日)又は30名定員になり次第締め切り

## ekotri 発 フィンランド&デンマークデザイン巡りツアー申込書

FAX 03-3275-0880 担当者：鉢峰

フリガナ 氏名	<input type="checkbox"/> ーマ字 <input type="checkbox"/> MR <input type="checkbox"/> MRS <input type="checkbox"/> MISS
住所	生年月日 年 月 日
FAX: <input type="checkbox"/> 携帯: <input type="checkbox"/> Email: <input type="checkbox"/>	紹介店
出発地 <input type="checkbox"/> 成田 <input type="checkbox"/> 伊丹空港発(+28,000円) <input type="checkbox"/> セントレア空港発(+24,000円)	
その他ご希望	